

宝くじで
40億当たったんだけど
異世界に移住する11

今井ムジイ

キャラクター原案◆黒獅子
原作◆すずの木くろ





BATCHMANGA.IN

DOWNLOAD MANGA BAHASA INDONESIA

Pengumuman

KONFIRMASI APAKAH PJ KALIAN
MASIH DILANJUT ATAU TIDAK
SETELAH TERKENA MIRROR DARI
SI LANGIT BIRU KEMARIN, LANGSUNG
SAJA **DM KING VORA DI DC VORATOON**
AGAR PJ KALIAN TIDAK DIMIRROR
DARI SI LANGIT BIRU.

PROJEK INI DIKERJAKAN
100% MENGGUNAKAN AI

DEMI KEBAIKAN MATA PEMBACA DAN
SCAN MANUSIA, KAMI MEMUTUSKAN
HANYA MEMIRROR PROJEK AI DARI
SI LANGIT BIRU YANG MEMANG TIDAK
ADA YANG GARAP, DIDROP ATAU
DITINGGALKAN SELAMA LEBIH DARI
2-3 BULAN OLEH SCAN MANUSIA.

KAMI BERHARAP SCAN MANUSIA
LAINNYA MELAKUKAN HAL SERUPA
DEMI KEBERLANGSUNGAN SESAMA
SCAN MANUSIA. SEMUA KEPUTUSAN
DI TANGAN Masing-masing.

takarakuji de
40okuatattan
dakedo
isekainiijusuru





宝くじで
40億当たったんだけど
異世界に移住する

11

今井ムジイ

原作◆すずの木くろ
キャラクター原案◆黒獅子



EHM, APA
NAMANYA LAGI?
"MERAYAKAN
AKHIR TAHUN DAN
MENYAMBU
TAHUN BARU
DENGAN
MERIAH"?

JADI, MEREKA
AKAN TERUS
BEGINI SEPANJANG
MALAM?

HEBAT,
YA?

INI PERTAMA
KALINYA AKU
DATANG KE
FESTIVAL
SEBESAR INI.

RAMAI
SEKALI!



KAMI TIDAK
MENGADAKAN
FESTIVAL AKHIR
TAHUN SEPerti INI.

SATU-SATUNYA
FESTIVAL DI DESA
INI ADALAH
FESTIVAL PANEN
PADA MUSIM
GUGUR.

OH, YA
APA DESA
GRISEA JUGA
MENGADAKAN
FESTIVAL?



KAMI
AKHIRNYA
MEMUTUSKAN
UNTUK
MENGADAKAN
YANG BESAT
KAZURA-SAN
ADA.

JADI—
MAKSUDMU,
INI DIBATALKAN
KARENA
AKU?

KAU TAK
PERLU
REPOT-REPOT
MELAKUKANNYA,
TAHU?

BERARTI, KALAU
AKU DATANG
SEBULAN ATAU DUA
LEBIH AWAL, AKU
SEHARUSNYA BISA
IKUT, YA?

SIAL. AKU
INGIN
MELIHATNYA.

TAHUN INI
KAMI TIDAK
MENGADAA-
KANNYA.

Eh?



APA
ITU?

WHAT'S
THAT?



... KURANG
LEBIH
BEGITU.

BEGITULAH,
KURANG
LEBIH.

KARENA
TARGET FE-
FESTIVAL KAMI
TIDAK ADA,
MENGADAKAN
FESTIVAL—

UMM. BEGITU...
KARENA INI
SEHARUSNYA
MENJADI FESTIVAL
UNTUK
GREYSIOR-SAMA,
SEBAGAI UNGKAPAN
SYUKUR ATAS HASIL
PANEN—

YA, MAU
BAGIMANA
LA?!

I... I SEE...



**INGIN KOMIK INI
UPDATE LEBIH CEPAT?**

BACA DI KOMIKU.ORG,
KOMIK YANG PEMBACA RAMAI DI KOMIKU.ORG
AKAN DIPERCEPAT TRANSLATENYA.





OH, JADI DIA?
KALINYA AKU
BERTEMU YANG ASLI.
MAMPIR DAN
MENDENGARKAN
CERITA, MAUKAH?

OH! DIA
SEORANG
PENYANYI
KELILING!

YA!

INI PERTAMA
BERTEMU
BENYANU
YANG ASLI.

AKU
PERNAH
PENYANYI
KELILING
SAAT MASIH
KECIL!



TUAN BAIK HATI
DI SANA,
JANGAN TERLIHAT
KECEWA
BEGITU.

OH? "AKU
SUDAH TAHU
CERITA ITU"?



— BAIKLAH.
INI AKAN MENJADI
CERITA TERAKHIR
HARI INI.

CERITA YANG AKAN AKU
KISAHKAN SEHARUSNYA
TERKENAL HINGGA
KE PELOSOK DI KALANGAN
PENDUDUK KERAJAAN INI.
INI ADALAH KISAH TENTANG
GREYSIOR-SAMA.



ISI CERITANYA,
MENSKI BEGITU,
AGAK TERLALU
PEDAS UNTUK
ANAK-ANAK.

KALAU ADA YANG
TIDAK KAU PAHAMI,
TANYAKAN SAJA
PANA MAMA DAN
PAPAMU
SETELAH SAMPAI DI
RUMAH, YA?

ASTAGA



LAGIPULA, INI ADALAH
KISAH LANGKA DAN
MENYEDIHKAN TENTANG
GOD OF BOUNTIFUL
HARVEST AND BENEVOLCE,
GREYSI-OR-SAMA,
SERTA CINTANYA
YANG HILANG PADA
SEORANG GADIS
MUDA.

INI ADALAH KISAH
NYATA YANG TELAH
TERKUBUR OLEH
SEJARAH DAN
DILUPAKAN OLEH
MASYARAKAT.



DAHULU KALA,
NEGERI BERNAMA SAAT
ARCADIA INI
BELUM SELUAS
SEKARANG—



PRIA ITU
MENERIMA
PERMINTAAN
PARA PENDUDUK
DESA, MULAI
PENDUDUK DESA MENDAPATKAN
KEMBALI
PRIA ITU
MERINTAKAN
LALU MULAI
TINGGAL DI
DESA SAMBIL
MEMBANTU
MASYARAKAT—



PRIA ITU
MEMBAWA
MAKANAN
KE DESA,
DAN PARA
PENDUDUK
DESA MULAI

SEBUAH
"KISAH
NYATA",
HE?
MESKI
BEGITU,
PEMBUKAANNYA
COCOK
DENGAN APA
YANG AKU
KETAHUI.



LEBIH
TEPATNYA,
KEDENGA-
RANNYA
SEPERTI--

APA?

APA?

AKU BELUM
PERNAH
MENDENGAR
BAGIAN ITU
SEBELUMNYA.



LAYAKNYA
GELOMBANG YANG
TERUS MEMBESAR,
CINTA YANG
MENGELOMBAK
AKAN
BERSUBAH MENJADI
ROMANSA
DEWASA SEIRING
BERJALANNYA
WAKTU.



SANG GADIS
AKAN JATUH
HATI PADA
KEBAIKAN
HATINYA, DAN SANG
PRIA PADA
KECANTIKANNYA.

DAN, SEIRING
BERJALANNYA
WAKTU, SANG PRIA
AKAN JATUH
CINTA PADA
SEORANG GADIS
TERTEUTU.

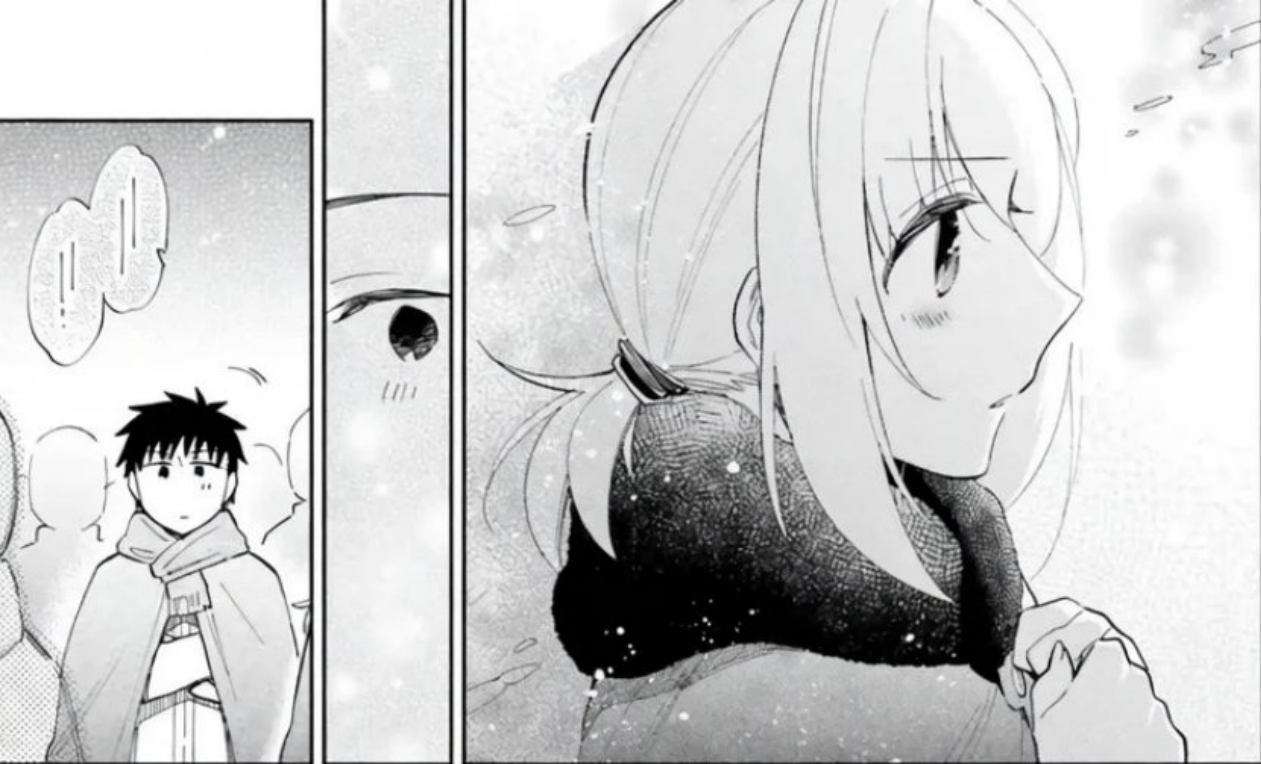


WOAH, APA
KITA BENAR-
BENAR HARUS
TERUS
MENDENGA-
RKANNYA?



SANG GADIS
AKAN MULAI
MENGUNGKAPKAN
CINTANYA, DAN
SANG PRIA AKAN
MEMBALAS
PERASAAN BERGA-
IRAHNYA DENGAN
PERASAAN YANG
SAMA.

DI DALAM HUTAN
YANG DITERANGI
CAHAYA MUSIM
PANAS, SANG GADIS
BERADA DALAM
PELUKAN SANG
PRIA.



SAAT SALJU TURUN
DI TENGAH MALARAK-RAA
MUSIM DINGIN, KETIKA
BADAI MENGAMUK,
BAHKAN DI PAGI HARI
MUSIM PANAS—

SANG GADIS
AKAN MENUNGGU
DI DEPAN HUTAN
SETIAP HARI,
MENANTI
KEPULANGANNYA.

... SETELAH
BERADU DENGAN LORD OF
THE LAND,
PRIA ITU
MASUK KE HUTAN
DAN MENGHILANG
TANPA JEJAK.



MESKI BEGITU,
DIA TETAP TAK KUNJUNG
MUNCUL, DAN SANG
GADIS AKHIRNYA
TUMBANG KARENA
SAKIT.



DAN BEGITULAH.
KISAH SEJATI TENTANG
GREYSSIOR.



BEGITU JUGA KITA SEMUA.
JANGAN SAMPAI CINTA KITA
DAN MEMBUAT KITA LALAI KEPADA MEREKA YANG KITA
BERSIAP MENGHADAPI INISIUN KHA.
BAHAYA APA PUN YANG SAYANG MEMBUTAKAN KITA.
MENGINTAI DI BELAKANG KITA.



Oh?
SEKEPING
KOIN
EMAS
100 AR...

Clink



NAH, BEGITULAH.
KAU BISA
MEMBERIKAN
APRESIASIMU DI
SINI.

AKU SUDAH
MENCERITAKAN
KISAH LANGKA,
JADI BOLEHLAH
BERMURAH HATI
DENGAN ISI
DOMPET-MU,
YA?





AKU YAKIN
AKU PERNAH
DATANG KE
TOKO INI
BERSAMA
LIEZE.



HM
KALAU
BEGITU,
SEBENTAR
SAJA.

MAU
LIHAT-
LIHAT
SEBENTAR?



WOW,
LUAR
BIASA.

DISKON 50%
UNTUK SEMUA
PRODUK!
50%!

APA MEREKA
BOLEH
MELAKUKAN
ITU?

KAU TAK
MENDAPAKAN
PENAWARAN
YANG LEBIH
BAIK DARI
INI, TAHU?



CARA YANG
CERDIK UNTUK
MEMANCIING
PELANGGAN
MASUK.

OH, BEGITU.
JADI, HARGA
SETENGAHNYA
CUMA BERLAKU
UNTUK PRODUK
TEMBAGA
MEREKA, YA?



BOLEH
AKU
LIHAT?

yes
YA. AKU
KEPIKIRAN
MEMBELIKAN
SESUATU
UNTUKNYA
KALAU MENE-
EMUKAN
YANG
BAGUS.

SELAMAT
DATANG!

OH, MAU BELI
HADIAH UNTUK
PACAR-MU,
SOBAT?



KAU
TIDAK MAU
MELIHATNYA?



VALETTA-
SAN?



KENAPA?!

KAZURA-SAN,
JAHAT
SEKALI.

ITU CUMA BATU
PEMBERAT
UNTUK
MENAHAN LABEL
HARGANYA,
TAHU?

WAH! INI
LUCU
SEKAL!!



yes
YA. AKU
PIKIR INI
LUCU WAKTU
MELIHATNYA
SEBELUM INI—



Oh
OH,
KAZURA-SAN
JUGA
BERPIKIR
BEGITU?

Oh
OH,
YANG ITU,
YA?





T-TUNGGU, NONA
PEMILIK TOKO!
KAU
MENDORONGKU
TERLALU KUAT!

MALAH JADI
MAKIN SULIT
MEMAKAINYA
KARENA
SEKARANG KITA
TERLALU
DEKAT!

OH. MAAF.



Y-YA.

MAAF,
VALETTA-
LAN.
SEBENTAR
LAGI
LAN.





RAMAI SEKALI.
TAPI MUNGKIN
DI TEMPAT LAIN
JUGA SAMA
RAMAINYA
MALAM INI, YA?

KALAU MEJA
DI LUAR,
KOSONG.
BAGAIMANA?



BAIKLAH!
KITA MASUK
KE YANG INI!



EHM, DI
LUAR AGAK
DINGIN,
JADI...

AKU AKAN
PERGI KE
TEMPAT LAIN
SAJA.

KALAU MEJA
DI LUAR, MASIH
KOSONG.
BAGAIMANA?

MAAF, TAPI
SAAT INI
KAMI SUDAH
PENUH.

PERMISI.
ADA TEMPAT
UNTUK DUA
ORANG?



Hm?
AKU?

HEI! BAPAK
YANG DUDUK
DI SANA, DI SAMP?, YA?
DINDING,
BERSAMA
KELUARGANYA!

OH.
TUNGGU
SEBENTAR,



diterjemahkan oleh
KOMIKU.ORG



**INGIN KOMIK INI
UPDATE LEBIH CEPAT?**

**BACA DI [KOMIKU.ORG](https://komiku.org),
KOMIK YANG PEMBACA RAMAI DI [KOMIKU.ORG](https://komiku.org)
AKAN DIPERCEPAT TRANSLATENYA.**



**CARI WEBSITE UNTUK MARATHON KOMIK?
JAWABANNYA SUDAH JELAS!**

MARATHON BACA KOMIK HANYA DI [VORATOON.ID](https://voratoon.id)

Pengumuman

PROJEK INI DIKERJAKAN
100% MENGGUNAKAN AI

DEMI KEBAIKAN MATA PEMBACA DAN
SCAN MANUSIA, KAMI MEMUTUSKAN
HANYA MEMIRROR PROJEK AI DARI
SI KK YANG MEMANG TIDAK
ADA YANG GARAP, DIDROP ATAU
DITINGGALKAN SELAMA LEBIH DARI
2-3 BULAN OLEH SCAN MANUSIA.

KAMI BERHARAP SCAN MANUSIA
LAINNYA MELAKUKAN HAL SERUPA
DEMI KEBERLANGSUNGAN SESAMA
SCAN MANUSIA. SEMUA KEPUTUSAN
DI TANGAN Masing-masing.



SUKA KOMIK INI
DAN MAU UPDATE LEBIH BANYAK??

BACA DI

KOMIKU.ORG

UPDATE SETIAP HARI JAM 1 SIANG!!

[HTTPS://KOMIKU.ORG/](https://komiku.org/)













ORANG-ORANG BERPENGARUH

Right
LAGIPULA,
ORANG-ORANG
BERPENGARUH
DARI SELURUH
NEGERI DATANG
MENGHADIRI
PERJAMUAN.

SELAMA PARA MAJIKAN
MEREKA MENGHADIRI
PERJAMUAN, MEREKA
AKAN PUNYA BANYAK
WAKTU LUANG.

DAN PARA PENGIKUT
MEREKA TINGGAL DI KOTA
SELAMA BERHARI-HARI.

OH, BEGITU.
JADI, PADA
DASARNYA, INI
MENARIK CALON
PELANGGAN
YANG DATANG
BEROMBONGAN.

DAN ITU
AKAN MAKIN
MENDONGKRAK
PENDAPATAN
PARA PEMILIK
TOKO.

SEBANYAK
INI?!

AYO,
HABISKAN
SEMUANYA.

LAGIPULA, INI
JUGA MEMBERI
KESEMPATAN
PARA BANGSAWAN
UNTUK SALING
MEMAMERKAN
KEKAYAAN.

AYOLAH!
KITA HARUS
MEMBUAT
MEREKA
MEMBELANJAKAN
UANG LEBIH
BANYAAAK
LAGI!

WOW

KAU TAHU
BANYAK
SEKALI, YA,
EHM—

INI PERTAMA
KALINYA AKU
MENDENGAR
SOAL ITU.



**TUNGGU-!
OHH,
KAU!**





MENGERTI.

AKU AKAN
MELAKUKANNYA
SAAT WAKTUNYA
TIBA.

AKU CUKUP
TERKENAL, JADI
TANYA-TANYA
SAJA, LALU BILANG
KEPADA MEREKA
KAU KENALANKU.

KALAU KAU
MAMPIR KE
IBU KOTA
KERAJAAN,
KITA CARILAH
MAKAN LAGI,
YA?



LAGIPULA.
DINGIN
JUGA

KAU
BENAR.

AH...

NAH, KALAU
BEGITU. APA KITA
PULANG JUGA?

MEREKA BISA
TAHU KITA
MENYELINAP
KELUAR KALAU
KITA TERLALU
LAMA DI LUAR,
LAGIPULA.







... AKU KIRA
KAU
BERSIKAP
ANEH.

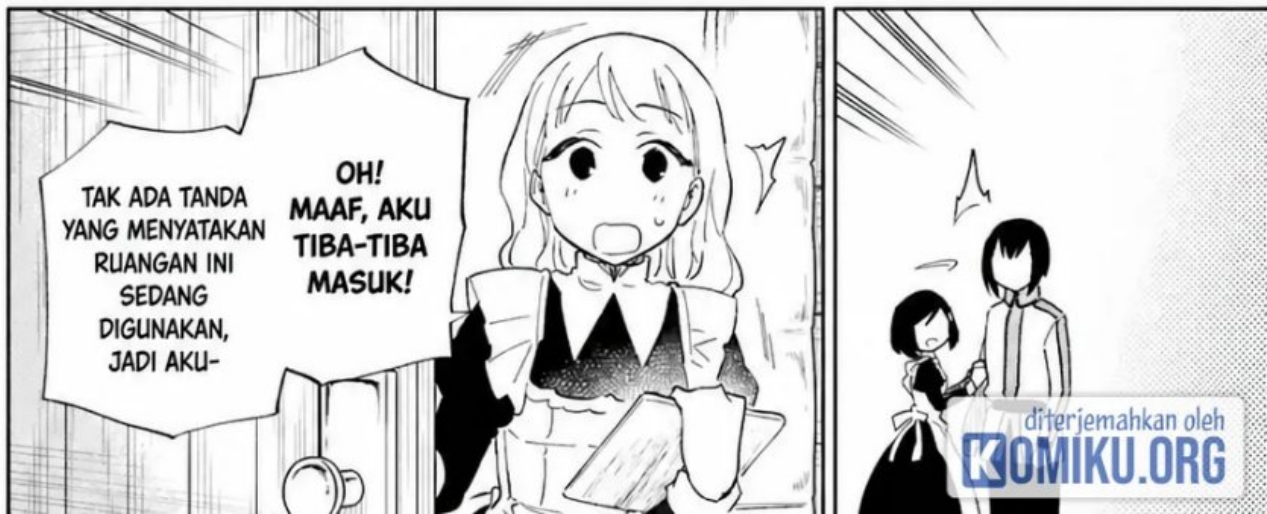


TAPI,
TAK KUSANGKA
KAU SEMPAT
MENDENGAR
PERCAKAPAN KU
DENGAN
AYAH—

HAH,
MARIE...











ASTAGA.
SELAMAT
DATANG
KEMBALI.

PHEW
UNTUK SAAT
INI, SEPERTINYA
BELUM ADA
YANG MENYADARI
KEBERADAAN
KITA-

TIDAK,
TUNGGU
DULU.

ZIRCONIA-
SAN?!

KENAPA ADA
DI SINI-
BAGAIMANA
DENGAN
BANQUET?!



KURASA,
MUNGKIN TAK
ADA YANG AKAN
MENYADARI
KALAU AKU
SUDAH PERGI.

DAN AKU YAKIN
NELSON BISA
MENGATASINYA
SENDIRI.

TAK APA-
APA. TAK
APA-APA.



BEGITU
MEREPOTKAN,
JADI AKU
KELUAR DIAM-
DIAM.

DAN AKU
PIKIR BISA
BERSANTAI
KALAU DI SINI.

KAMAR KAZURA
TERLARANG UNTUK
SEMUA ORANG,
KECUALI SEGELINTIR
ORANG.

OH, IYA.
KARENA
STATUSNYA,
YA?



AKU SANGAT
INGIN PERGI KE
FESTIVAL, MESKI
CUMA SEKALI,
JADI—BAGAIMANA
KALAU KITA
BERTIGA PERGI?

WAH,
ASYIKNYA.

AKU BELUM
PERNAH
DATANG KE
FESTIVAL.

JADI,
KAU PERGI
KE KOTA?

BENAR.
KAMI PERGI
MELIHAT
FESTIVALNYA.

U TIDAK, EHM,
MESKI KALU
MEMASANG
WAJAH SEPERTI
ITU--

CEMBERUT

TIDAK!

TIDAK, EHM!
NANTI AKU
BAKAL DIMARAHI
~~ESKORT~~
AKU LEWATKAN
SAJA.

MUNGKIN
ADA SESUATU
YANG MENDESAK.
DIA JUGA
TERLIHAT CUKUP
PANIK, JADI—

**KNOCK
KNOCK**

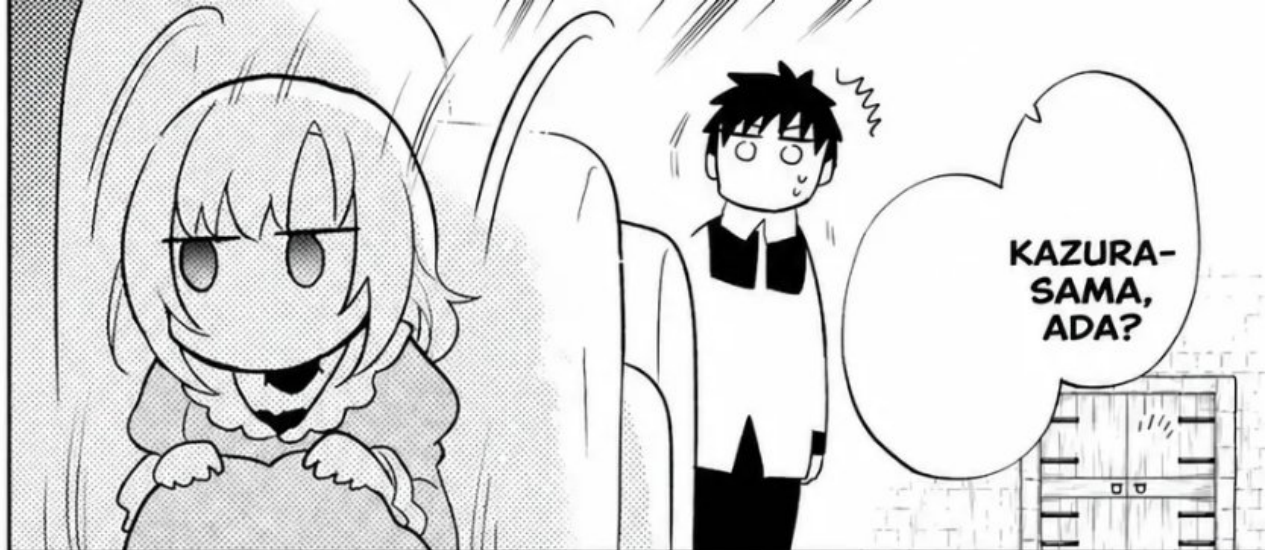
EH?
DIA?

OH,
BENAR!
VALETTA,

TADI EIRA
MENCARI-
MU.

diterjemahkan oleh

KOMIKU.ORG



KAZURA-SAMA, ADA?



AH!
VALETTA-SAMA!

SYUKURLAH,
KAU ADA
DI-

MAAF
MENG-
GANGGU.



EHM.
YA.
ADA APA?



POKOKNYA,
DIA MENYURUH
AKU SEGERA
MEMBAWA-MU.
DAN,
EMM...

LIEUZE-SAMA?
TERUS,
"BERSIAP?"

LIEUZE-SAMA
SEDANG
Mencari-MU.

MOHON
SEGERA
BERSIAP.



TURUT
BERDUKA
CITA.



TAPI,
LIEZE-SAMA
BERSIKERAS,
JADI-



MAKSUDNYA,
AKU?
MENGHADIRI
JAMUAN?!

U-
LMM...

SEPERTI
YANG AKU
DUGA, INI
IDE BURUK.
MAKSUDNYA,
AKU?
MENGHADIRI
JAMUAN?!

.....
RIBETNYA.

APA AKU
BISA
BOLOS?



KALAU KAU
IKUT SAJA DAN
MENYESUAIKAN
DIRI, SEMUANYA
AKAN BAIK-BAIK
SAJA.

KURASA
LIEZE-SAMA
SUDAH
MENYIAPKAN
SEGALANYA,
JADI-



OH,
LIEZE-SAMA,
KENAPA AKU,
DARI SEKIAN
BANYAK
ORANG???

MESKI Ugh
KAU
BILANG
SEMUA
ITU-





AKU RASA, DIA
BILANG AKAN
MENGAMBIL
MAKANAN
SEBENTAR LAGI.

SELAIN ITU, DIA
BILANG AKAN
MENGURUNG DIRI
DI KAMARNYA.

AKU JADI
PENASARAN,
KAZURA
SEDANG APA
SEKARANG?



... EIRA. CARILAH
DIA SEKARANG
JUGA DAN
PASTIKAN DIA
HADIR DI JAMUAN.

DIA JUGA BOLEH
MEMAKAI SALAH
SATU BAJUKU,
TAPI PAKAIKAN
DIA SEKALIAN.

M-MENGERTI.



AKU
SEBENARNYA
TIDAK
MENANYAINYA.

OH,
BEGITU.
LALU,
VALETTA?

DIA MUNGKIN
ADA DI
KAMARNYA
ATAU DI KAMAR
KAZURA-SAMA,
BUKAN-?



MARI KITA
MASUK, YA?

K-KALAU
BEGITU, INI
AULA
JAMUANNYA.



S-.

CANTIK
SEKALI.

HEI, WANITA
ITU DARI
KELUARGA
MANA? AKU
TIDAK TAHU.

AKU JUGA
TIDAK TAHU.



OH,
SYUKURLAH
KAU BISA
DATANG-

MAAF SUDAH
MEMANGGILMU
MENDADAK.

LIEZE-
SAMA,
WANITA
INI-?

LIEZE-
SAMA,
AKU
MEMBAWA
VALETTA-
SAMA.





INI SAHABAT
TERBAIKKU,
VALLETTA.

MESKI
MEMINTA
HAL YANG
MUSTAHIL, DIA
TETAP DATANG
DEMI AKU.

AKU VALLETTA.
SENANG
BERKENALAN
DENGANMU.



KAU
MENGUNDANG
RAKYAT
JELATA KE
JAMUAN?

YA LAGIPULA,
INI JAMUAN
YANG SERU.

OH
DIA BUKAN
BANGSAWAN,
MELAINKAN
RAKYAT
JELATA.

MAAFKAN
KEKASARANKU,
TAPI, LADY
VALLETTA,
BOLEHKAH AKU
TAHU KAU
BERASAL DARI
KELUARGA
MANA?



Mm-mm

LIEZE-SAMA,
KAU SELALU DEKAT
DENGAN WARGA-
MU SEJAK MASA
KEJAYAAN,
BUKAN?

KAU BAHKAN
MEMBAWA TEMAN-
MU YANG RAMAH.
MEMANG SUDAH
SESUAI
DUGAAN.

AKU TERHARU
MELIHAT KELAPANGAN
PIKIRAN-MU—KAU
BISA BERGAUL DENGAN
SEMUA ORANG
TANPA MEMBEDA-
BEDAKAN MEREKA.

DAN AKU INGIN
MENIKMATINYA
BERSAMA SAHABAT
TERBAIKKU.



SEMUA, NANTI
KITA LANJUT
MENGOBROL
LAGI, YA?

KALAU BEGITU,
AKU MAU PERGI
MAKAN
BERSAMANYA
SEBENTAR.



...
BAIKLAH.

AYO
KELUAR
SEBENTAR.

TERIMA
KASIH
SUDAH
DATANG.





AKU SEMPAT
RAGU MEMILIH
YANG MANA.
TAPI, LIONTIN
BUNGA ITU JUGA
LUCU SEKALI.

KENAPA KAU
TIDAK PILIH
YANG INI?

Yes!
LYAI
LUCU SERALI!!

BENAR
DIA MEMBELINYA
UNTUKKU SAAT
TERAKHIR KALI
KAMI PERGI
BERSAMA.

LUCU,
KAN?

KALAU AKU
MEMAKAI BARANG
MURAHAN, SEBAGIAN
ORANG AKAN
MENGEJEKKU HANYA
DENGAN
MELIHATNYA.

MALAH,
KURASA LEBIH
TEPAT BILANG
MEREKA AKAN
MEREMEHKANKU.

LIHAT,
AKU AKAN
BERTEMU
DENGAN
BANYAK ORANG,
KAN?

PENAMPILANKU
AKAN TERLIHAT BURUK
KARENA BERBAGAI
ALASAN JIKA MEREKA
MELIHAT AKU MEMAKAI
AKSESORI PERUNGGU
YANG TERGANTUNG
DI LEHERKU.

MAKSUDMU,
TIDAK BAGUS
KALAU TIDAK
TERLIHAT
MAHAL?

BENAR.



DAN KARENA
KAZURA
MEMBELIKAN
INI UNTUK AKU.

AKU INGIN BISA
MEMAKAINYA
KAPAN SAJA TANPA
HARUS BERGANTI
PAKAIAN SESUAI
ACARANYA. ITULAH
SEBABNYA AKU
MEMILIH YANG INI.



M-MAAF!
AKU TIDAK
BERMAKSUD
BURUK SAAT
MENGATAKAN
ITU!

AKU CUMA
BILANG KALAU
MEMANG ADA
ORANG SEPERTI
ITU, ITU SAJA!



SEJUJURNYA,
AKU JUGA
INGIN YANG ITU.

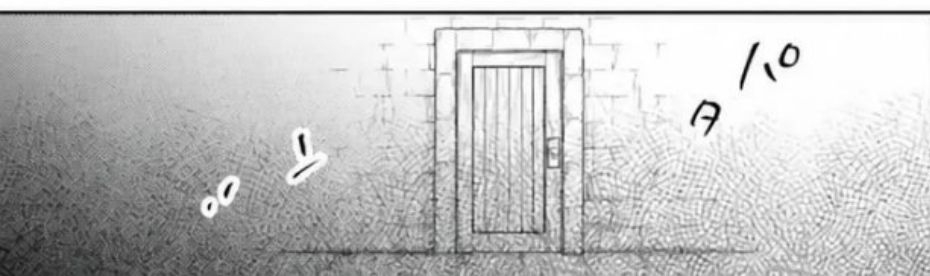
YANG INI
IMUT.

KALAU YANG ITU,
KAZURA YANG
MELIHATNYA LEBIH
DULU, LALU
MEMBERITAHU AKU.



OH,
BEGITU?







SIAL.
SEKARANG
MEREKA SUDAH
KETERLALUAN.

MEREKA
MEMAKSAKU
MINUM
KEBANYAKAN-

AKU BAHKAN
BELUM
MENYAPA
NELSON-SAMA!



CUMA KARENA
AKU KEBANJIRAN
PEKERJAAN DARI
KAZUKA-SAMA--

KATANYA INI
MINUMAN
PERAYAAN ATAU
APA... INI JELAS
CUMA PELECEHAN
KARENA IRI,
BUKAN?!





KAU
SEDANG APA
RUANGAN
ITU

... OY,
HAVEL.



BERHENTI,
BISA
TIDAK?!

HARUS
BERAPA KALI
AKU BILANG,
DIA ITU AIB BAGI
KELUARGA KITA,
HAH?!

AKU TAK
MENYANGKA
KAU SEBODOH
ITU, TAHU?!



KAU TIBA-
TIBA BICARA
APA?



APA KAU
SALAH
PAHAM
TENTANG
SESU-?





...
APA
ITU
TADI?

MARIE
BUKANLAH
AIB.

TARIK
KEMBALI
LICAPANMU
BARUSAN.



DITERJEMAHKAN OLEH

KOMIKU .ORG

KUNJUNGI SITUS RESMI KAMI UNTUK
MENDUKUNG KEBERLANJUTAN PROJECT INI.
KUNJUNGAN KALIAN ADALAH BENTUK
DUKUNGAN TERBAIK BAGI KAMI.

Update komik bahasa Indonesia
Tercepat dan Terlengkap hanya di:

[HTTPS://KOMIKU.ORG/](https://komiku.org/)



CARI WEBSITE UNTUK **MARATHON KOMIK?**
JAWABANNYA SUDAH JELAS!

MARATHON BACA KOMIK HANYA DI **VORATOON.ID**

Pengumuman

PROJEK INI DIKERJAKAN
100% MENGGUNAKAN AI

DEMI KEBAIKAN MATA PEMBACA DAN
SCAN MANUSIA, KAMI MEMUTUSKAN
HANYA MEMIRROR PROJEK AI DARI
SI KK YANG MEMANG TIDAK
ADA YANG GARAP, DIDROP ATAU
DITINGGALKAN SELAMA LEBIH DARI
2-3 BULAN OLEH SCAN MANUSIA.

KAMI BERHARAP SCAN MANUSIA
LAINNYA MELAKUKAN HAL SERUPA
DEMI KEBERLANGSUNGAN SESAMA
SCAN MANUSIA. SEMUA KEPUTUSAN
DI TANGAN Masing-masing.

DARAH
BUDAK MENGALIR
DI PEMBULUH
DARAH BENDA
ITU, TAHU?!

KENAPA KAU
TAK BISA
MEMAHAMI
BETAPA BESAR
AIB YANG DIBAWA
BENDA ITU KE
KELUARGA
KITA?!

SLAM

BERHENTILAH
MENGANGGUNYA
ATAS HAL-HAL DI
LUAR KENDALINYA.
KARENA KAMI
MEMILIKI AYAH YANG
SAMA, MARIE DAN
AKU ADALAH
SAUDARA, BUKAN?

Kau!

55

diterjemahkan oleh
KOMIKU.ORG

SUKA KOMIK INI
DAN MAU UPDATE LEBIH BANYAK??

BACA DI

KOMIKU.ORG

UPDATE SETIAP MINGGUNYA DI KOMIKU.ORG!

[HTTPS://KOMIKU.ORG/](https://komiku.org/)





**KAU PIKIR
KELUARGA
KITA INI APA,
HAH?!**

**GARA-GARA
CARA KAU DAN
YANG LAIN
MEMPERLAKUKAN
BENDA ITU,**

**ORANG-ORANG
MENERTAWAKAN
KITA DI BELAKANG,
MENYEBUT KITA
KELUARGA YANG
BERGAUL DENGAN
PARA BUDAK!**

COUGH

PUNCH

BRUSH
OFF

**JANGAN
SENTUH
AKU!**

INI----!

**AKU
MOHON!
TOLONG
BERHENTI!**

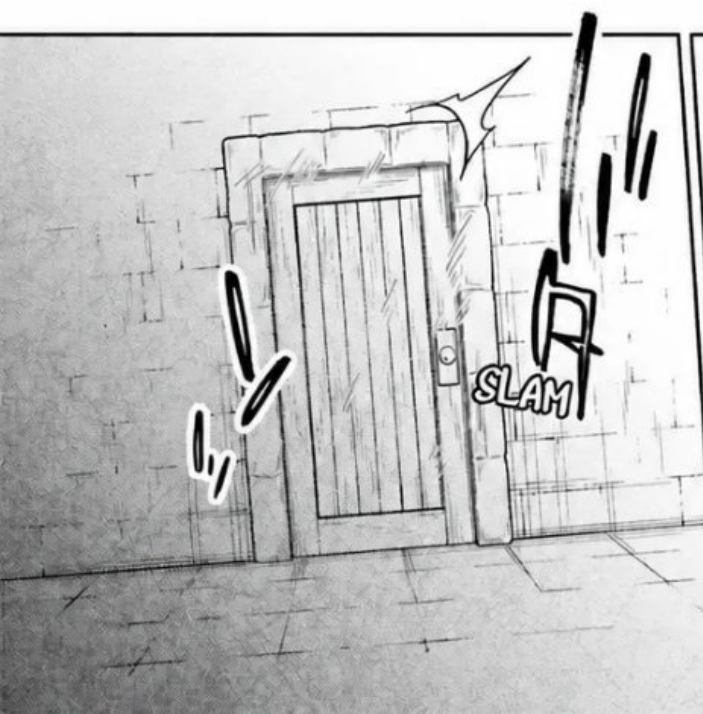
BERHENTI!

**BAHKAN
KAU
JUGA?!
KETERLALU
AN---**!

SWING

HOLD







KIRA-KIRA,
AKAN SEPERTI
APA REAKSINYA
KALAU AKU
MEMPERLIHATKAN
GAUN INI
PADANYA?

KIRA-KIRA
KAZURA-SAN
MASIH
BANGUN?

た
た
TAP

た
た
TAP

ス
ッ
SST



KYAA!

BUMP

BUMP



GAAH...
KAU TADI
MELIHAT
KE MANA-?

A-AKU
MINTA MAAF!
KAU TIDAK
APA-APA?









AKU MASIH
MERASA
INGIN
MUNTAH.

SEJUJURNYA,
AKU MEMANG
AGAK
MUAL...

APA KAU
MERASA MUAL
ATAU
SEMACAMNYA?

BAGAIMANA
PERASAANMU?



ITU SEMACAM
GEJALA
KERACUNAN
AKIBAT TERLALU
BANYAK MINUM
ALKOHOL.

YANG TERPARAH,
KAU BISA
MENINGGAL JIKA
TIDAK DITANGANI
DENGAN BENAR.

AKUT... APA?
MAAF, TAPI
AKU BELUM
PERNAH
MENDENGAR
ISTILAH ITU.

KALAU
BEGITU, KURASA
AKAN LEBIH BAIK
KALAU KAU
MUNTAH.

KARENA KALAU
DITAHAN, KAU
BISA MENGALAMI
KERACUNAN
ALKOHOL AKUT.



KAU BENAR-
BENAR SANGAT
BERPENGETAHU-

AKU PERNAH
DENGAR KALAU
SEBAGIAN ORANG
BISA PINGSAN LALU
MENINGGAL KARENA
MINUM TERLALU
BANYAK, TAPI AKU
TAK TAHU TERNYATA
ADA ISTILAH
RESMINYA.

OH.







AKU BENAR-BENAR
MINTA MAAF.
KITA HARUS
MEMANGGIL
PELAYAN
ATAU—

YA...
SEKARANG
AKU
MERASA
LEBIH
RINGAN.

APA KAU
SUDAH
MERASA
LEBIH
SEGAR?
BAGAIMANA
PERASAANMU?

JANGAN
DIPIKIRKAN.

SIGH

SMILE

TIDAK.
AKU SAJA
YANG AKAN
MELAKUKANNYA,
JADI TAK
PERLU.

ALONDO-SAMA,
MOHON
BERISTIRAHAT.

た
た
た
...
WALK



TOLONG
USAP WAJAHMU
DENGAN INI.

KIRA-KIRA
KAU BISA
BERGERAK?

YA... AKU
BAIK-BAIK
SAJA.

TERIMA
KASIH.

！
カ
チ
ヤ
OPEN



















MUNGKIN KAU
KAZURA-SAMA,
TAPI HARI INI,
KAU IKUTI
PETUNJUKKU.

OMONG
KOSONG

TIDAK, TIDAK,
TIDAK! KAU
TAK PERLU
MELAKUKAN ITU!

AKU TAKKAN
MELAKUKAN HAL
BURUK, JADI
ANGGAP SAJA
AKU MENIPU-MU
AGAR MELAKU-
KANNYA--

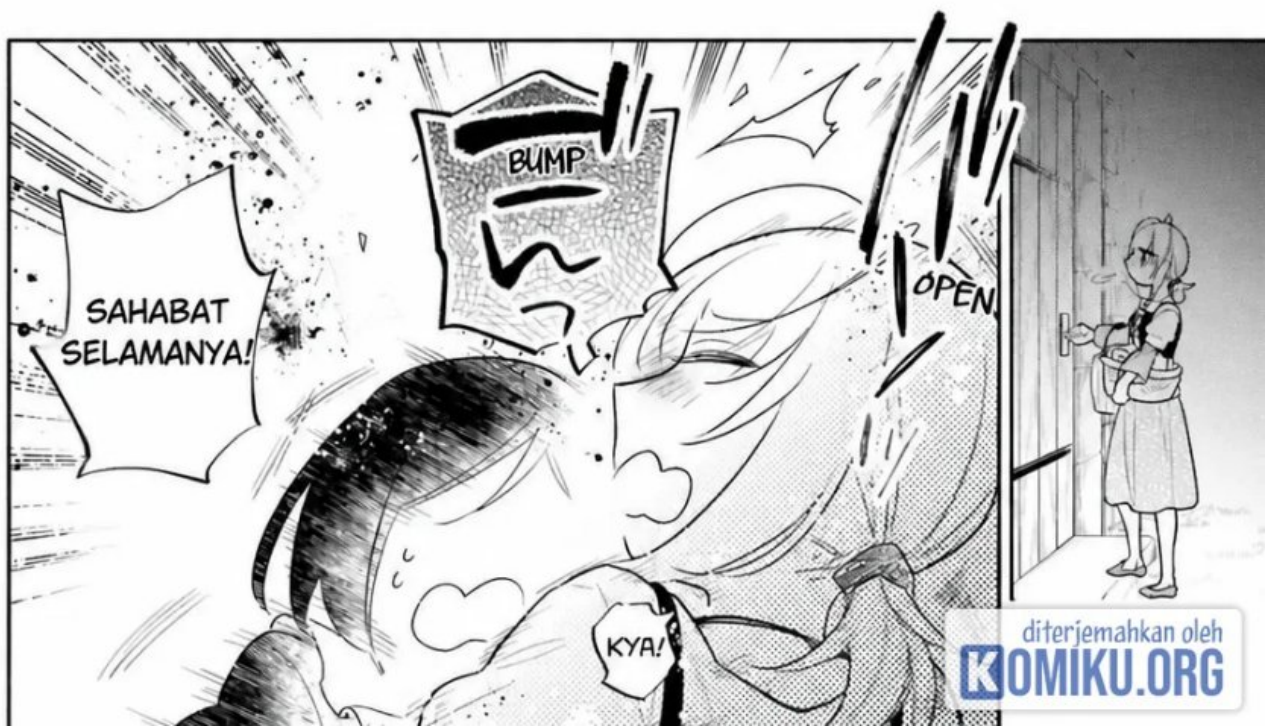
SUDAH,
SUDAH.

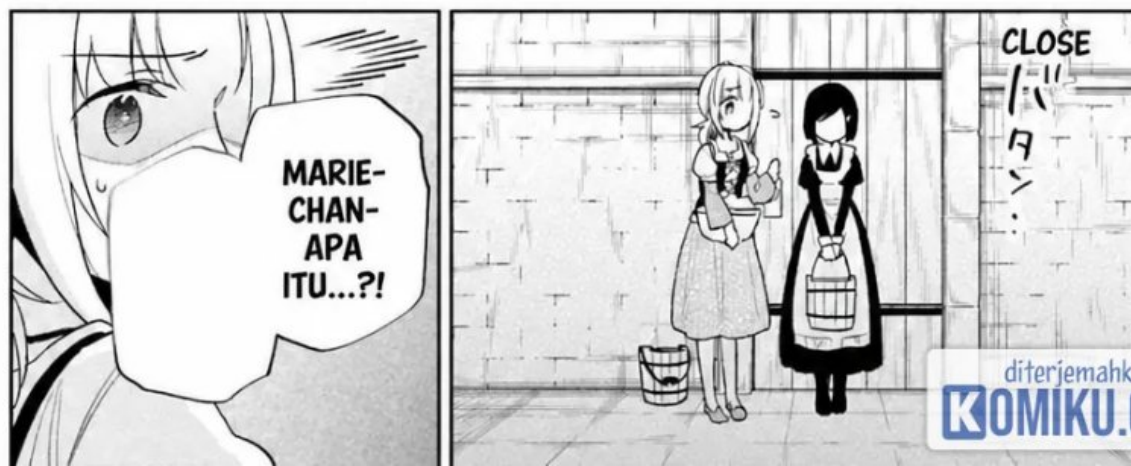
BUKAN, BUKAN.
INI BUKAN SOAL
MEREMEHKAN
APA PUN,
OKE?

JANGAN
MENGANGGAP
SEPELE HAL INI.

BEGITU, BAGI
WANITA, ENTAH
SUDAH BERDEKADE-
DEKADE ATAU
BERAPA LAMA
PUN, MEREKA
AKAN SELALU
MENGINGAT
HAL-HAL KECIL
SEPERTI INI.

KAZU-
IRA-
SAMA.











DAPUR JUGA
BENAR-BENAR
SEPERTI
MEDAN PERANG.

AKU HANYA
BISA MEMBANTU
MENCUCI PIRING,
TAPI TAK DISANGKA
KAMI BAHKAN
TAK SEMPAT
MEMEJAMKAN
MATA...

SUAKANAN KITAS
TIDAK CUKUP!
CEPAT!

KACAU

TARUH
ALKOHOLNYA
DI SINI

LAGIPULA,
MEREKA MINUM
TERUS-MENERUS
SEJAK KEMARIN
SORE HINGGA
PAGI.

RASANYA
SEPERTI
ADA TUMPUKAN
MAYAT DI
MANA-MANA.

PARA
BANGSAWAN
JUGA
MENGALAMI
MASA SULIT, YA?











TINA-SAN?

JADI, TINA-SAN ITU SEORANG PUTRI, YA?

AKU MERUJUK PADA WANITA YANG BERADA DI BELAKANG HIS HIGHNESS LUGRO.

AKU DENGAR DIA JADI LEBIH DEWASA SETELAH MENIKAH, TAPI KABUR DIAM-DIAM DARI JAMUAN PENTING? SEBENARNYA APA YANG ADA DI PIKIRANNYA?

JADI, DIA TIPE ORANG YANG SEPERTI ITU, YA?

PADAHAL, SAAT MEMPERKENALKAN DIRI, HIS HIGHNESS LUGRO MENGGUNAKAN NAMA ASLINYA.

APA DIA CUMA MEMANG TAK PEDULI? LAGIPULA, KAU TAKKAN TAHU HANYA DARI NAMANYA APAKAH SESEORANG ITU PANGERAN ATAU BUKAN.

ATAU MUNGKIN DIA MEMANG SAMA SEKALI TAK BERPIKIR.

OH. AKU MENGETI...

ORANG ITU ADALAH PRINCESS LUTINA.

BUKANKAH TINA HANYA ALIAS?







SUKA KOMIK INI
DAN MAU UPDATE LEBIH BANYAK??

BACA DI

KOMIKU.ORG

UPDATE SETIAP MINGGUNYA DI KOMIKU.ORG!

[HTTPS://KOMIKU.ORG/](https://komiku.org/)



CARI WEBSITE UNTUK **MARATHON KOMIK?**
JAWABANNYA SUDAH JELAS!

MARATHON BACA KOMIK HANYA DI **VORATOON.ID**

Pengumuman

PROJEK INI DIKERJAKAN
100% MENGGUNAKAN AI

DEMI KEBAIKAN MATA PEMBACA DAN
SCAN MANUSIA, KAMI MEMUTUSKAN
HANYA MEMIRROR PROJEK AI DARI
SI KK YANG MEMANG TIDAK
ADA YANG GARAP, DIDROP ATAU
DITINGGALKAN SELAMA LEBIH DARI
2-3 BULAN OLEH SCAN MANUSIA.

KAMI BERHARAP SCAN MANUSIA
LAINNYA MELAKUKAN HAL SERUPA
DEMI KEBERLANGSUNGAN SESAMA
SCAN MANUSIA. SEMUA KEPUTUSAN
DI TANGAN Masing-masing.



diterjemahkan oleh
KOMIKU.ORG

**SUKA KOMIK INI
DAN MAU UPDATE LEBIH BANYAK?**

BACA DI KOMIKU.ORG,
KOMIK INI UPDATE SETIAP HARI JAM 1 SIANG

HANYA DI KOMIKU.ORG!!





SILAKAN. COBA
TEKAN TOMBOL
HIJAU DI SANA.

BOLEHKAH
AKU?

BAGAIMANA,
ZIRCONIA-SAN?
MAU
MENYALAKAN
SAKELARNYA?



WHIS-
PER
OH, YA,
NGOMONG-
NGOMONG, SAAT
MENEKANNYA,

WHIS-
PER
ADA MANTRA
YANG HARUS
DIUCAPKAN—

...OH,
IYA.

DING



BAIKLAH...

BAIKLAH,
AKU MULAI...

SEPERTINYA INI
MANTRA PEMBAWA
KEBERUNTUNGAN.
SEKARANG,
SILAKAN.

UNTUK BERDOA
AGAR SEMUANYA
BERJALAN
LANCAR.

W-
U
ADA APA
DENGAN
ITU??

KENAPA
HARUS MANTRA
SEMACAM
ITU—?



INI TERLIHAT
PERSIS SEPERTI
MINYAK SALAD
YANG BIASA
KAU LIHAT DI
JEPANG.

JADI,
BEGINI CARA
KERJANYA,
YA?

TUANG

TUANG

WHOA
PROSES
EKSTRAKSINYA
SELAMA ITU?

DENGAN
SATU UNIT INI
SAJA, EFISIENSINYA
PASTI MELONJAK
PESAT. LUAR
BIASA.

BIASANYA,
PROSES
EKSTRAKSINYA
SAJA MEMAKAN
WAKTU SEHARI
PENUH.

DIKERINGKAN
DI BAWAH
MATAHARI, YA?
AKU
MENGETI—

KAMI
MENGEKSTRAK
MINYAK DARI
YANG BARU
DIPANEN, LALU
MENJEMUR YANG
AKAN KAMI GUNAKAN
SEBAGAI
MAKANAN.

INI ADALAH
KACANG DARI
VARIETAS
"WINTER
BEAN"

OMONG-
OMONG,
KACANG INI
KALIAN SEBUT
APA?





KITA SUDAH MEMBUAT RUANG ES DAN KOLAM ES JUGA, KAN? JADI, KITA BISA MENGHARAPKAN HAL-HAL BAIK, BUKAN?

IYA, AKU SENANG, SOALNYA KALAU SEDINGIN INI, KITA BISA MENDAPATKAN BANYAK ES. ITU SEBABNYA.



TUNGGU, KENAPA KAU BICARA SEAKAN-AKAN AKU INI RAKUS?

ITU... MUNGKIN IDE YANG BAGUS.

YANG AGAH LEBIH BESAR AGAR BISA MENYIMPAN LEBIH BANYAK ES UNTUK ES SERUT.

...OH, BEGITU. APA AKU BUATKAN RUANG ES LAIN KHUSUS UNTUK ZIRCONIA-SAN?



CLACK

AKU TAHU, AKU TAHU. AKU CUMA BERCANDA.

SALAH! JANGAN MENGARANG-ARANG GAMBARAN ANEH TENTANG AKU DI KEPALAMU!

...APA AKU SALAH?



APAKAH
EKSTRAKSI
MINYAKNYA
BERJALAN
LANCAR?

YA.
SEPERTINYA
HASILNYA
AKAN CUKUP
BANYAK.



AKU MEMBAWA
KACANG
TAMBAHAN
YANG KAU
MINTA,
KAZURA-SAMA.

ISAC-SAN!
TERIMA KASIH
BANYAK!



...OH,
MESINNYA
BERHENTI
TEPAT WAKTU.

SEKARANG,
KITA AMBIL
KACANG-KACANG
ITU DAN—

RUSTLE



KITA JUGA
BISA
MENGHASILKAN
BANYAK DARI
EKSTRAKTOR
PRESS ULIR
MILIK VALETTA-
SAN.

LAGIPULA, MESIN
MILIKNYA
SEHARUSNYA
MENJADI UNIT UTAMA,
SEDANGKAN YANG AKU
BAWA HANYALAH
SOLUSI SEMENTARA
SAMPAI KITA BISA
MEMBUAT MESIN
MILIKNYA.





MENURUT
KESAKSIAN
SATU-SATUNYA
PENYINTAS, PARA
PENYERANG ITU
BERGERAK MENUJU
PERBATASAN
NEGARA INI.



SEBUAH
DESA KECIL DI
PINGGIRAN
PERBATASAN
VALVERT
TAMPAKNYA
TELAH HANCUR
LEBUR.



BAJINGAN-
BAJINGAN ITU!
BERANI-BERANINYA
MEREKA
MELAKUKAN AKSI
INI LAGI!!



APA MEREKA
MENYIRATKAN
BAHWA--HANYA
BERDASARKAN
KESAKSIAN ITU, PARA
PENYERANGNYA
ADALAH SEKELUMPOK
BANDIT ATAU
SEMAMANYA DARI
ARCADIA?

MEREKA
BAHKAN
MENYERTAKAN
TUNTUTAN
GANTI RUGI.

BENAR.

INI
MEMORANDUM
YANG DIBAWA
UTUSAN.





ENTAH BENAR
KENAPA, CARA
INI TERASA
TERLALU
SERAMPANGAN
BAGIKU.
METODE MEREKA
BEGITU FRONTAL
SAMPAI AKU
BELUM BISA
MENEBAK APA
TUJUAN
MEREKA.



HARUS
DIAKUI, CARA
MEREKA
BERTINDAK
CUKUP
KASAR.

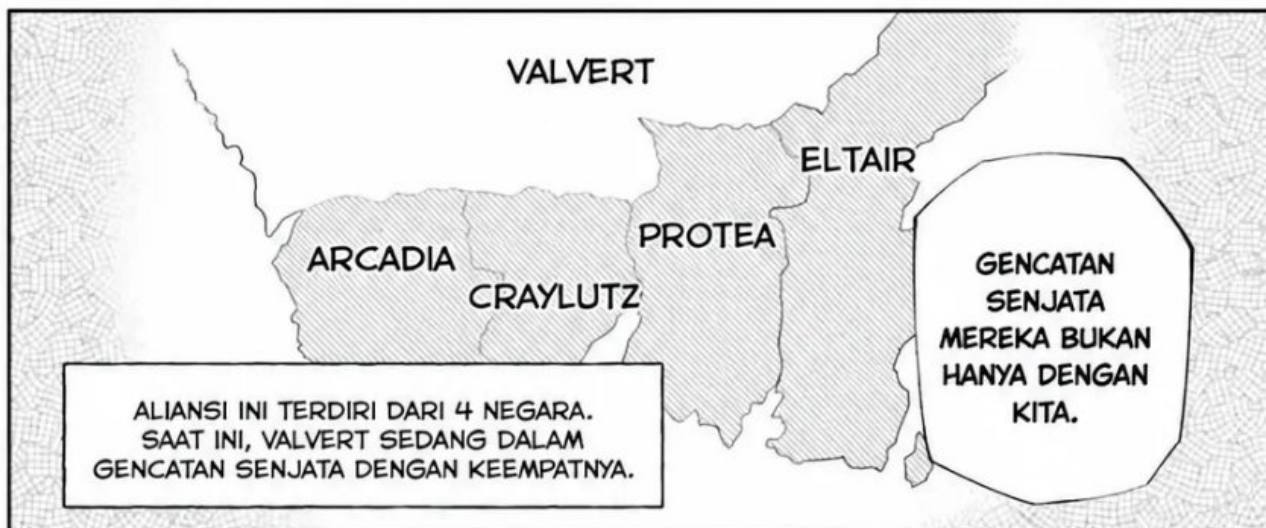
KASAR?



MEMANG,
ITU BUKAN HAL
YANG MUSTAHIL,
TAPI JIKA
MEMANG BEGITU,
POSISI
DIPLOMATIK
VALVERT AKAN
ANJLOK.

SEPERTI
YANG DIKATAKAN
ZIRCONIA-SAN
TADI.

BAGAIMANA
KALAU KITA
MENCARI DALIH
UNTUK MELANCARKAN
SERANGAN
PENDAHULUAN
SEBELUM GENCATAN
SENJATA
BERAKHIR?



ALIANSI INI TERDIRI DARI 4 NEGARA.
SAAT INI, VALVERT SEDANG DALAM
GENCATAN SENJATA DENGAN KEEMPATNYA.

GENCATAN
SENJATA
MEREKA BUKAN
HANYA DENGAN
KITA.

DAN KETIKA
ITU TERJADI, HAL
ITU PASTI AKAN
MEMPERKUAT
TEKAD NEGARA-
NEGARA YANG TIDAK
IKUT SERTA DALAM
PERANG SEBELUMNYA,
SERTA SUKU-SUKU
PRIBUMI YANG TELAH
BERSUSAH PAYAH
MENENGAHI
PERDAMAIAN
DEMI KAMI.

JIKA MEREKA
MENYERANG
SALAH SATU DARI
KAMI, YANG LAIN
DALAM ALIANSI
AKAN SEGERA
MEMBALAS, DAN
AKHIRNYA TERJADI
PERANG TOTAL.



... INI HANYA
UNTUK BERJAGA-
JAGA, TAPI
BUKANKAH LEBIH
BAIK KALAU KITA
MULAI MENYIAPKAN
PERTAHANAN?

MAKSUDKU, AKU
MASIH PEMULA
DALAM DIPLOMASI,
DAN AKU MEMANG
MERASA ZIRCONIA-
SAN MUNGKIN
BENAR, TAPI—

HMM. TAHUN
INI MENANDAI
TAHUN KELIMA
GENCATAN
SENJATA.

KENAPA
MEREKA
TIBA-TIBA
MENGIRIM
PROTES
SEABSURD
INI?

KALAU
SERANGAN
MEREKA DIMULAI
SAAT KITA BELUM
SIAP, KITA BAHKAN
TAK AKAN MAMPU
MELANCARKAN
SERANGAN
BALASAN—

BENAR!
AKAN TERLAMBAT
KALAU KITA
MENUNGGU
SAMPAI
DISERANG!



...ZIR, BAHKAN
KAU SENDIRI
SUDAH
BERKALI-KALI
MENGATAKANNYA
SEPULUH TAHUN
LALU—BAHWA
KEKUATAN
EKONOMI SANGAT
PENTING DALAM
PERANG.

JIKA KITA
BENAR-BENAR
MASUK DALAM
SITUASI DEFENSIF,
KITA HARUS
MENERAHKAN
ANGKATAN DARAT
DAN BERALIH KE
SITUASI SEMI-
PERANG.



...ITU
MUNGKIN
BUKAN LANGKAH
YANG BAIK.



YANG JELAS
TIDAK BAIK,
TERUTAMA
KARENA KITA
SEDANG BERUSAHA
MEMULIHKAN
PEREKONOMIAN.

DAN JIKA
SITUASINYA
BERLARUT-
LARUT, BEBAN
KEUANGAN KITA
JUGA AKAN
SEMAKIN
BERAT.

UNTUK
MENGALOKASIKAN
DANA BAGI
MILITER DAN
PERBEKALAN
MEREKA, KITA
MEMBUTUHKAN
UANG UNTUK
HAMPIR
SEGALANYA.

UANG
PESANGON
YANG HARUS
DIBAYARKAN
KEPADA PARA
WAJIB MILITER
DAN KELUARGA
MEREKA,





MUNGKIN
ITULAH
SEBABNYA
MEREKA CEPAT
DALAM
MEMUTUSKAN
SESUATU DAN
BERTINDAK.

SETIAP LORD
DARI WILAYAH-
WILAYAH
ARCADIA
MEMILIKI
KEKUASAAN YANG
BESAR, BAHKAN
HAMPIR
DIKTATORIS.

OOH,
JADI ITULAH
SEBABNYA KAU
BISA MEMPERSIAPKAN
SEGALANYA DENGAN
SEMPURNA DALAM
PERANG
SEBELUMNYA.

ZIR, AKU
MEMAHAMI
ALASAN-MU,
TAPI GENCATAN
SENJATA MASIH
BERLAKU
SETIDAKNYA
3 TAHUN LAGI,
TAHU?

TAPI, BISA JADI
MUSUH SUDAH
SELESAI
MEMBAGIKAN
ZIRAH BESI
KEPADA SELURUH
PASUKAN MEREKA,
BUKAN?

JADI, KALAU KITA
MULAI MELATIH
PARA REKRUT
SETELAH MEREKA
BERTINDAK,
MAKA—

T-TAPI,
TETAP
SAJA!

APA KAU
PIKIR MEREKA
BERANI
MELANCARKAN
SERANGAN HINGGA
MELANGGAR
GENCATAN
SENJATA?

MEREKA
MUNGKIN BERPIKIR
BISA MEMPERLEBAR
KESENJANGAN
KEKUATAN ANTARA
MILITER KITA
SEIRING BERJALANNYA
WAKTU.

VALVERT,
YANG SUDAH
MENDAPATKAN
PERLENGKAPAN
BESI,



**BUKANKAH
TAK ANEH JIKA
MEREKA MULAI
MENYERANG
SEBELUM KITA
SENDIRI MENDAPATKAN
PERALATAN BESI?!**

**BAGAIMANA
JIKA MEREKA TAHU
BAHWA KITA JUGA
SUDAH MULAI
MEMURNIKAN
BESI?**



**DAN, TAK
SEPERTI KITA,
MEREKA TIDAK
MEMILIKI TANUR
TIUP. JUSTRU ITU
ALASAN MEREKA
HARUS MENYADARI
BERAPA LAMA
WAKTU YANG
MEREKA
BUTUHKAN
UNTUK BERSIAP,
BUKAN?**



...Kh.

TAPI—!

**LAGIPULA,
KEBERADAAN TANUR
TIUP DIRAHASIAKAN
DENGAN KETAT,
JADI MUSTAHIL BAGI
MEREKA UNTUK TAHU
BAHWA KITA BISA
MEMPRODUKSI
PERALATAN BESI
SECARA MASSAL.**







JADI, TOLONG
DIMENGERTI.

DUKUNGAN
TERHADAP
REKONSTRUKSI
YANG SELAMA INI
ADA JUGA AKAN
SEGERA MEREDA.



... ZIR, AKU
TAHU KAU TIDAK
SENANG, TAPI

MESKI HANYA
SEBAGIAN, SERUAN
REKRUTMEN
NASIONAL JUSTRU
AKAN MENYEBARKAN
KERESAHAN YANG
TAK PERLU.



... TAK
APA-APA.
AKU TAHU.

MAAF AKU
SUDAH LANCANG
BICARA.



HALO.
AKU DENGAR
KAU BERKELILING
MEMERIKSA
KEMAJUAN
MEREKA.

ALONDO-
SAMA!

KENAPA
KAU ADA
DI SINI?

BENAR...

REPUTASINYA
JUGA
MENINGKAT PESAT.
RANCANGAN-MU
BENAR-BENAR
MENGAGUMKAN.

MENGANGGUK.
MENGANGGUK.

BUKAN HANYA
EFEKTIF JIKA SETIAP
ATELIER MENERJAKAN
KOMPONEN MASING-MASING,
DILIHAT DARI JUMLAHNYA,
KITA JUGA SEHARUSNYA
BISA MENCAPAI KUOTA
DENGAN CUKUP CEPAT,
BUKAN?

TERIMA
KASIH
BANYAK.

BAIKLAH...

SMILE

AKU TAKKAN
MENYITA BANYAK
WAKTU-MU, JADI,
BISA KAU DATANG
MEMBANTUKU
SEBENTAR?

OH, BENAR!
SEBENARNYA,
AKU INGIN
MEMINTA
TOLONG.

KALAU
BEGITU, KURASA
SUDAH
WAKTUNYA
AKU—

TURN



SUATU
URUSAN
DENGANKU,
TAPI—

... AKU TAK
KEBERATAN
MENERIMA
PEKERJAAN
DARI ALOMDO-
SAMA, ATAU
JIKA DIA INGIN
MEMBAHAS



KALAU TERUS
MENGIKUTI ALURNYA,
RASANYA JADI
SEPERTI KENCAN, YA?

LAGIPULA, SEJAK
AWAL TAHUN,
FREKUENSI DAN
DURASI PERTEMUAN
TERASA SEMAKIN
MENINGKAT.

DI
RESTORAN
SEMERAH
INI?!

SOAL
OPERASIONAL
PEKERJAAN—



AKU HARUS
KEMBALI DAN
MENYIAPKAN
MAKAN SIANG
KAZURA-SAN,
JADI—

K-KALAU
BEGITU,
BAGAIMANA
KALAU DILAKUKAN
SETELAH MAKAN
SIANG?

SEKARANG JUGA
HAMPIR SIANG,
JADI BAGAIMANA
KALAU KITA
MEMBICARAKANNYA
SAAT MAKAN
SIANG?

AKU AKAN
MENGIRIM
SEORANG
PELAYAN KE
KEDIAMAN
UNTUK
MENGANTIKANMU.



AKU RASA
AKAN LEBIH BAIK
KALAU KAU
MENYERAH
SOAL DIA.





PADA AKHIRNYA,
MEREKA MUNGKIN
AKAN MEMBERIMU
UANG TUTUP MULUT,
LALU MENGIRIMMU
KEMBALI KE DESAMU
ATAU KE TEMPAT LAIN
YANG JAUH LEBIH
JAUH.



KAU MUNGKIN
PUAS HANYA
DENGAN MENJADI
SIMPANANNYA,
IMPANANNI.
TAPI NELSON-
SAMA DAN
LIEZE-SAMA
MUNGKIN TAK
AKAN
MENOLERANSI
HAL ITU.

MAAF,
MAAF.



ITULAH
SEBABNYA AKU
PIKIR AKAN JAUH
LEBIH BAIK BAGIMU
JIKA KAU
MENYERAH
PADANYA.
SEMAKIN CEPAT,
SEMAKIN BAIK.

MUNGKIN AKAN
SULIT BAGIMU,
TAPI AKAN JAUH
LEBIH SULIT LAGI
JIKA MELEPASKAN
KESEMPATANMU
UNTUK SUKSES
BESAR, BUKAN?

...



...MAKSUDMU
APA?



JADILAH
WANITAKU.



...KENAPA
KAU-
MEMBICARAKAN
INI?



TENTU SAJA,
ASALKAN...
KAU MENJADI
WANITAKU.



AKU BISA
MENJAMIN
KESUKSESAN
DALAM HIDUP,
DAN AKU BAHKAN
BISA MENGGUNAKAN
KONEKSIKU AGAR
KELUARGAMU
TINGGAL DI
ISTERIA.



AKU BISA
MENJAMIN KAU
DAN KELUARGAMU
AKAN HIDUP
MAKMUR DI KOTA
INI SEUMUR
HIDUP.



MAKSUDKU,
KALU PUNYA
KONEKSI LUAS
DENGAN ORANG-
ORANG YANG
DIANGGAP
PENTING BAGI
NEGERI INI.

TERUS
TERANG, AKU
JUGA PUNYA
SEDIKIT
KEPENTINGAN
PRIBADI DALAM
HAL INI.

TAPI YANG LEBIH
PENTING, KALU PUNYA
BAKAT LUAR BIASA
DALAM
MENCIPTAKAN ALAT
DAN MESIN.



AKU SANGAT
TERTARIK
PADAMU...
TIDAK—

KURASA,
"AKU MULAI
MENYUKAIMU,"
LEBIH TEPAT.

BAHKAN
SAMPAI-SAMPAI
AKU INGIN
MENJADIKANMU
MILIKKU.



MENATAP

UNTUK
BERADA DI
SISIKU.

AKU INGIN
SEORANG
WANITA YANG
BAIK DAN
CERDAS
SEPERTIMU,



TAPI
SEMUA ITU
HANYALAH
TAMBAHAN.

MENATAP



MAAF!

...JADI,
BAGAIMANA?
KENAPA TIDAK
MENINGGALKAN
ITU DAN IKUT
DENGANKU—



KALAU
BEGITU,
PERKENANKAN
AKU PERGI.

CLACK

TURN

T-TUNGGU!
KERETA
KEJUDA KIIDA
ITU MASIH
BERJALAN!



TAPI, TERIMA
KASIH SUDAH
MEMBERITAHKAN
SESUATU YANG
TERLALU INDAH
UNTUK MENJADI
KENYATAAN
BAGIKU.

AKU TAK
BISA
MENERIMA
LAMARAN-
MU.

Bow

Bow



INI BUKAN
SAAL APA YANG
AKU SUKA /AU
TIDAK.

T-LALU,
KENAPA?!

...TIDAK!
YANG LEBIH PENTING,
KENAPA TIDAK?!
APA YANG TIDAK
KAU SUKAI?!







RUMBLE RUMBLE RUMBLE

BAIKLAH.

... JADI, SELANJUTNYA,
TUTUP PENUTUP
BAGIAN ATASNYA
DAN KUNCIKAN,
LALU TEKAN
TOMBOL INI...



JUGA, KARENA
KAZURA-SAMA DAN
ZIRCONIA-SAMA
TAK AKAN KEMBALI
DALAM WAKTU DEKAT,
AKU DIMINTA
MENYAMPAIKAN
KEPADA ISAC-SAMA
AGAR TERUS
MENGOPERASIKAN
MESIN INI SEDIKIT
LEBIH LAMA.

AKU MEMBAWA
KACANG
TAMBAHAN.

CLACK



TARUH
KACANG-
KACANG ITU
DI SINI.

YA.
AKU
MENGERTI.

RUMBLE

MENGERTI.

STEP

STEP

STEP

STEP







KALAU MAU, KAU BISA CURHAT KEPADAKU.

KALAU KAU TAK BISA MENEMUKAN SOLUSI SENDIRI, MUNGKIN SEBAIKNYA KAU MEMBICARAKANNYA DENGAN SESEORANG, TAHU?



"MEMBUAT ADIK KECIL YANG MANIS MENANGIS, KAU BENAR-BENAR SUDAH KETERLALUAN," ATAU SEMACAM ITU.

ATAU, LEBIH BAIK LAGI, AKU BISA JADI PENENGAH ANN MENASIHATI ORANG ITU ATAS NAMAMU KALAU MAU.

AKU PASTI TAKKAN BILANG KE SIAPA-SIAPA.



...MAUKAH KAU—

YA?



DIA JUGA TIDAK MERESPONS...

SWEAT

SWEAT

BUKAN AKU MENCOBA BERTANYA SECARA SPONTAN, TAPI KARENA KAMI JARANG BENAR-BENAR BERBICARA, INI MALAH BISA MENJADI BUMERANG BAGIKU.



SUKA KOMIK INI
DAN MAU UPDATE LEBIH BANYAK?
BACA DI KOMIKU.ORG,
KOMIK INI UPDATE SETIAP HARI JAM 1 SIANG
HANYA DI KOMIKU.ORG!!



CARI WEBSITE UNTUK **MARATHON KOMIK?**
JAWABANNYA SUDAH JELAS!

MARATHON BACA KOMIK HANYA DI VORATOON.ID

Pengumuman

PROJEK INI DIKERJAKAN
100% MENGGUNAKAN AI

DEMI KEBAIKAN MATA PEMBACA DAN
SCAN MANUSIA, KAMI MEMUTUSKAN
HANYA MEMIRROR PROJEK AI DARI
SI KK YANG MEMANG TIDAK
ADA YANG GARAP, DIDROP ATAU
DITINGGALKAN SELAMA LEBIH DARI
2-3 BULAN OLEH SCAN MANUSIA.

KAMI BERHARAP SCAN MANUSIA
LAINNYA MELAKUKAN HAL SERUPA
DEMI KEBERLANGSUNGAN SESAMA
SCAN MANUSIA. SEMUA KEPUTUSAN
DI TANGAN MASING-MASING.

第56話 The Person that is dear to me





diterjemahkan oleh
KOMIKU.ORG



**INGIN KOMIK INI
UPDATE LEBIH CEPAT?**

**BACA DI KOMIKU.ORG,
KOMIK YANG PEMBACA RAMAI DI KOMIKU.ORG
AKAN DIPERCEPAT TRANSLATENYA.**







SEBENARNYA, AKU
MENGAJUKAN
PROPOSAL INI
KARENA APA YANG
DİKATAKAN
EIRA-SAN SAAT
"ACARA MINUM TEH"
KAMI SEMALAM...



AKU SERING
MELIHATNYA
MENGHELA
NAPAS ATAU
MENATAP KOSONG
SELAMA BEBERAPA
HARI TERAKHIR.

DAN DIA
KELIHATAN
SANGAT
KELELAHAN.

...VALLETTA-
SAN?



TERIMA
KASIH
BANYAK
SUDAH
MEMBERITAHUKU.

SERIOUS?
AKU SAMA
SEKALI TIDAK
MENYADARINYA..

DAN KARENA SETIAP
KALI AKU MENCoba
BERTANYA, DIA HANYA
MENJAWAB, "AKU
BAIK-BAIK SAJA," AKU
JADI SEMAKIN
KHAWATIR.





MM.
HARUSKAH
AKU MEMBUAT
MENTEGA DAN
KEJU COTTAGE
MALAM INI?

KURASA
MASIH ADA
WINE BUAH
DI DAPUR.

TIBA-TIBA
DAPAT LIBUR...

AWALNYA, AKU
BINGUNG HARUS
MELAKUKAN APA,
TAPI SEKARANG,
AKU MALAH
MENANTIKANNYA.





...
TUNGGU.

BISA-BISANYA
KITA BERTEMU
DI SINI,
SUNGGUH
KEBETULAN,
YA—

HEI,
DI SANA.

A—
ALONDO-
SAMA...



TAK ADA
APA-APA. AKU
CUMA SEDANG
BERBELANJA
SAAT
MELIHATMU.

SUNGGUH
KEBETULAN,
YA?

B-BENAR...

TERSADAR

APA HARUS
MEMBERIKAN
TATAPAN
SEDEMIKIAN
TAK MENYE-
NANGKAN?

ITU
MENYAKITKAN.

OH.

A-ADA
KEPERLUAN
APA DI
SINI?

BUKAN,
INI,
EHM...



AKU HERAN,
KENAPA SETIAP
KALI AKU KELUAR
MENGURUSI
SESUATU, AKU
SELALU BERTEMU
DENGANNYA.

...PADAHAL,
AKU KIRA AKU
BISA MENJALANI
HARI TANPA
BERTEMU
DENGANNYA,
TAPI PADA
AKHIRNYA TIDAK
BISA JUGA, YA?

YA.
KURANG
LEBIH
BEGITU...

KAU JUGA
SEDANG
BERBELANJA?

TEPLUNG
TERIGU
DAN BUAH
KERING,
YA...

OH, AKU TAHU!
KAU MALU
MEMBUAT KUE
BUAH ATAU
MEMANGGANG
KUKIS, BENAR?



...ITU MAKANAN
FAVORIT KAZURA-
SAN, JADI AKU
HARUS
MENDAPATKANNYA,
APA PUN YANG
TERJADI. SEKITAR
20 JANGKRIK
ARCADIAN.

DIA MENGIRA
ITU MAKANAN
FAVORIT
KAZURA.

E-EM.
AKU MASIH
HARUS
MENYELESAIKAN
BEBERAPA
URUSAN LAGI,
JADI AKU
PERGI DULU—

OH?
APA YANG
KURANG?



Y-YA...

KALAU BEGITU,
AKU AKAN
MENEMANIMU SAMPAI
KAU SELESAI
BERBELANJA. AKU
KEBETULAN TAHU
TOKO YANG
MENYEDIAKAN
BANYAK PILIHAN
SERANGGA YANG
BISA DIMAKAN.
JADI, MALU KE
SANA?

...HMM...





... KALAU BEGITU,
MARI KITA CARI
PENGGANTINYA?

Ehm,
EHM, AKU
BASA BELANJA
HARI INI
SUDAH
CUKUP.

ADA TOKO
BUAH YANG
SERING AKU
KUNJUNGI, TEPAT
DI DEPAN.

ITU
SEBABNYA
AKU HARUS
PULANG
SEKARANG,
ATAU—

TIDAK, EHM...
SUDAH DIPUTUSKAN
AKU YANG AKAN
MEMASAK MAKAN
MALAM KAZURA-
SAN,

YANG LEBIH
PENTING,
SESEKALI, AYO
MAKAN MALAM
DI LUAR
BERSAMAKU.

AKU JUGA
HARUS
MENYIAPKAN
MAKAN MALAM
KAZURA-SAN,
JADI—

KALAU SOAL
ITU, SERAHKAN
SAJA PADA
MARIE,
BUKAN?

...HEI,
DENGARKAN.



T-TIDAK!

PERBUATAN
SEMACAM ITU!
AKU TAKKAN
PERNAH--!

MENOLAK
LINDANGANKU
BERKALI-KALI,
PADAHAL STATUS
SOSIALMU
HANYALAH
RAKYAT BIASA,
ITU KURANG
AJAR, BUKAN?

APA KAU
BERUSAHA
MEMPERMAIN-
KANKU?



DIA BUKAN
TIPE PRIA YANG
MEMBUAT PARA
WANITA TERGILA-
GILA PADANYA,
KAN?

YA, DIA
MEMANG
CUKUP
BERPENGETA-
HIAN, TAPI
CUMA ITU.

MEMANGNYA
APA YANG
BEGITU HEBAT
DARI PRIA BIASA
SEPERTI DIA?

KAU SELALU
SAJA, KAZURA
INI, KAZURA
ITU.



...AKU BILANG,
BIARKAN
LIEZE-SAMA
PUNYA PRIA
SEPERTI ITU.

AKU TAK TAHU
APA DIA ORANG
BERPENGARUH
DARI CRAYLUTZ
ATAU APA, TAPI
DIA BUKANLAH
ORANG BESAR,
KAN?

...KAU
BICARA
APA?



SNAP

**HENTIKAN
OMONG
KOSONG-MU
SEKARANG
JUGA!**

DIA CUMA ORANG
YANG BERHATI
LEMBUT. AKU YAKIN
DIA HANYALAH
ORANG BODOH
YANG BAHKAN TAK
BISA MEMANFAATKAN
ASETNYA DENGAN
BAIK.

DIA SELALU
PASANG SENYUMAN,
DAN DIA JUGA
TAK BEGITU CEPAT
DALAM BERPIKIR.



MEMANGNYA
APA YANG
KAU TAHU
TENTANGNYA?

DIA ORANG
YANG SANGAT
BAIK DAN
MEMAHAMI
PENDERITAAN
ORANG LAIN,
TIDAK
SEPERTIMU!

KAZURA-SAN
JAUH LEBIH
CERDAS
DARIPADA
ORANG
SEPERTIMU!



AKU
MENUNTUT
AGAR KAU
MENARIK
KEMBALI
UCAPANMU!

HAH? KAU
BENAR-BENAR
MENGATAKANNYA
TERUS TERANG
DI DEPAN
WAJAHKU, YA?



SEBELUM
DIBICARAKAN
SEBURUK INI,
AKU TAK INGAT
PERNAH DIBERI
UCAPAN TERIMA
KASIH OLEHNYA,
TAHU?

PERLU AKU
INGATKAN BAHWA
AKULAH YANG
MENERJAKAN
TUGAS-TUGAS
KOTOR DAN
BERAT ATAS
NAMANYA?

AKU AKAN
MEMBUATMU HIDUP
BERLIMPAH SEPULASNYA.
KALAU YANG KAU
INGINKAN PEKERJAAN
YANG LAYAK, AKU
BAHKAN BISA
MENDAPATKANNYA
UNTUKMU.

JADI, DIAMLAH
DAN JADILAH
MILIKKU SAJA.

TAPI, KALAU
KAU IKUT
DENGANKU, AKU
BISA MENERIMAMU
SEBAGAI ISTRI
SAH, TAHU?

SEBELUMNYA,
SUDAH KUBILANG
KAU HANYALAH
RAKYAT BIASA,

PULL

GLARE

AKU AKAN
SELALU DI
SISI KAZURA-
SAN!

AKU TAK AKAN
PERNAH MENJADI
MILIKMU, MESKI
AKU MATI!

AKU
MENOLAK!

SMACK





DIA DATANG
DAN
MENYELAMATKAN
AKU—BUKAN,
MENYELAMATKAN
KAMI.

WALAUPUN
KAMI TAK BISA
MEMBERI IMBALAN
PADANYA.
WALAUPUN KAMI
TAK BISA
MEMBALAS
KEBAIKANNYA.

DIA TETAP
MEMBERI KAMI
SEGALANYA.

PERNAHKAH
KAU BERTAHAN
HIDUP DENGAN
SATU PORISI
SUP ENGER
SEHARI SELAMA
PULUHAN
HARI?

ATAU, BAGAIMANA
RASANYA TAK BISA
BERBUAT APA-APA
SELAIN MENYAKSIKAN
NYAWA SESEORANG
YANG PENTING BAGI-
MU BERGANTUNG
PADA SEUTAS
BENANG?

ATAU,
ATAU, KETIKA
PARA KENALAN-
MU JATUH SAKIT
SATU PER SATU,

DAN YANG BISA
KAU LAKUKAN
HANYALAH
MENATAP KOSONG,
SAMBIL BERTANYA-
TANYA, KAPAN
GILIRAN-MU
TIBA?



**SIAPA PUN
YANG MENJELEK-
JELEKKAN ATAU
MEMPERMALUKAN
ORANG ITU,
AKU TAKKAN
PERNAH
MEMAAFKAN
MEREKA!**

**BAGIKU,
DIA ADALAH
SEGALANYA!**



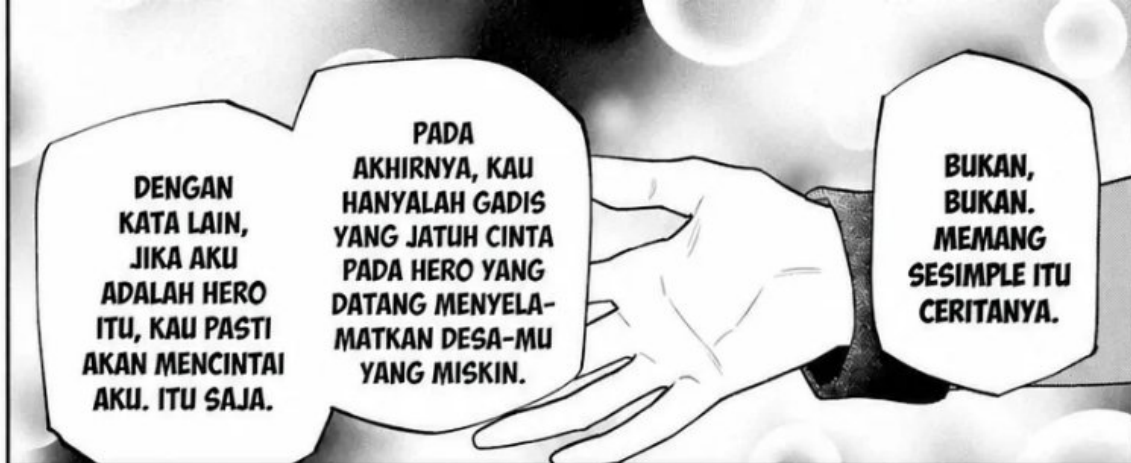
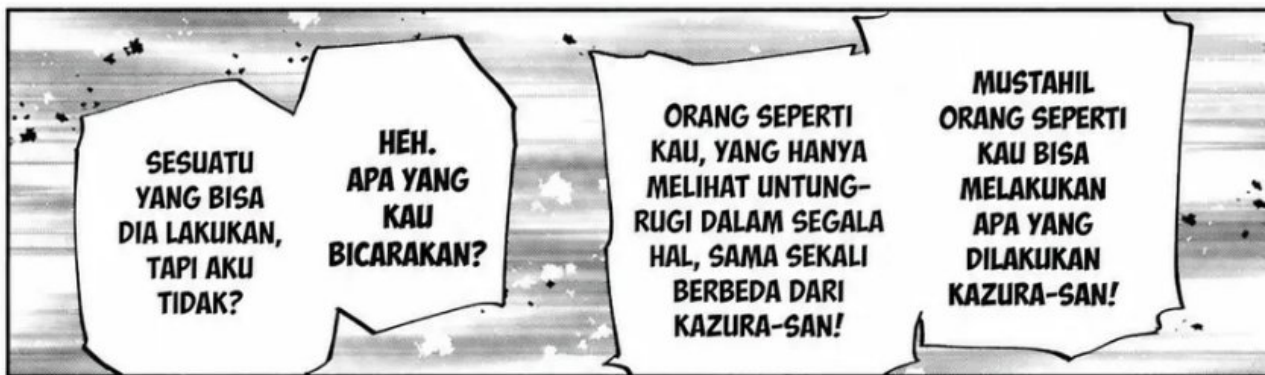
**JANGAN
MENYEDERHANA-
KANNYA
BEGITU!**

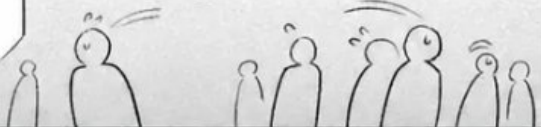
**KALAU BEGITU,
MUNGKIN AKU JUGA
SEHARUSNYA
BERKELILING KE
BEBERAPA DESA,
MENYELAMATKAN
MEREKA, SEKALIGUS
MENCARI WANITA
BAIK UNTUKKU.**

**JADI, SINGKATNYA,
KAU JADI
MENYUKAINYA
SETELAH DIA
MENYELAMATKANMU
DARI SITUASI YANG
NYARIS MERENGGUT
NYAWAMU.**



Hmm.





TENTU SAJA,
MAKSUDKU
HANYA KITA
BERDUA.

LAGIPULA,
SESEKALI
KITA MAKAN
MALAM
BERSAMA,
YA?

BAIKLAH,
UNTUK HARI
INI, KITA
AKHIRI
SAJA.



AYOLAH,
JANGAN
BILANG
BEGITU.



AKU
TIDAK
MENYUK-
AIMU!

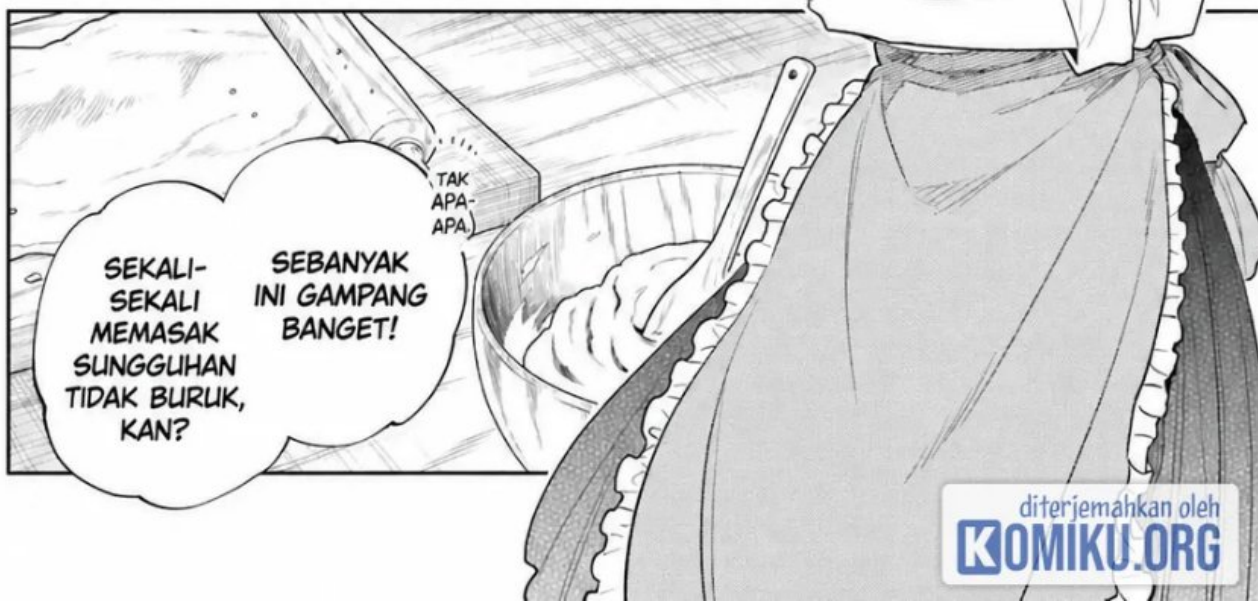


TIDAK,
TERIMA
KASIH!

AKU
MENOLAK!



AKU YAKIN,
PADA WAKT-
KALU AKAN
MENERIMAKU.











AH.
BENAR...

A-AKU
JUGA
TIDAK...

AKU JUGA
TIDAK
TAHU...

AKU
TIDAK
TAHU...

APA
ITU YANG
DIMAKSUD?



STARE

BENARKAH?

TAPI, AKU KIRA
ITU PERLU, SUPAYA
DIA TAK MELAKUKAN
PELECEHAN LAGI
KE DEPANNYA,
SIH.

ITU
LANGKAH
TERBURUK
YANG BISA
DILAKUKAN.

JADI,
TOLONG
JANGAN
JANGAN.



YAH. KURASA
NANTI AKU AKAN
MEMPERINGATKANNYA.
AKU AKAN
MENEGASKAN
KEPADANYA AGAR
TAK PERNAH
MEMAKSA LAGI.

No!
KAU TAK
PERLU
SEJAUH
ITU—

IBU.













APA YANG
KAU
BICARAKAN
SEPANJANG
WAKTU INI?

KAKAK,
KAKAK BEBAS
MELAKUKAN
APA PUN YANG
KAKAK MAU
TANPA
MENGURUSIKU,
TAHU?

--HAVEL,
JANGAN
TERLALU
SERING
BERTINDAK
SENDIRI,
MENGERTI?

DENGARKAN
SAJA APA
YANG AKU
KATAKAN,
ITU SAJA.
PAHAM?



AYOLAH,
JANGAN
BILANG
BEGITU.
AKU SUDAH
MINTA MAAF,
BUKAN?

AKU CUMA
MENJAGA
ADIKKU YANG
IMUT, ITU
SAJA.

AKU TAKKAN
LAGI
MENURUTI
PERINTAHMU.



AKU MABUK
DAN AKHIRNYA
MENGATAKAN
HAL-HAL BODOH.
SOAL YANG
TERJADI KEMARIN,
YAH, ITU SALAHKU.

TAPI ITU
PERASAANMU
YANG
SEBENARNYA,
BUKAN?
BERKAT ITU,
AKU SUDAH
MENENTUKAN
PILIHANKU.





**INGIN KOMIK INI
UPDATE LEBIH CEPAT?**

BACA DI **KOMIKU.ORG**,
KOMIK YANG PEMBACA RAMAI DI KOMIKU.ORG
AKAN DIPERCEPAT TRANSLATENYA.



**CARI WEBSITE UNTUK MARATHON KOMIK?
JAWABANNYA SUDAH JELAS!**

MARATHON BACA KOMIK HANYA DI VORATOON.ID